

KCN
1039

菊田みちよ

怪盗ロビコン

まもって！ロリポップ②

K
C

菊田みちよ

講談社

まもって！

2

ロリポップ

K o d a n s h e C o m i c s



Au th or In fo

Born February 10, an
 Aquarius with type B blood
 Hometown is Ibaraki
 Was chosen to receive the
 "silver design" in the 31st
 Nakayoshi Newcomer's Manga
 Competition, and
 debuted in the 2001
 "Nakayoshi Spring Break Land"
 Representative works are
 "Mamotte! Lollipop"
 and "Medical Magical." Hobby
 is shopping for
 western-style clothes
 Likes sweet things

（原案）金子正恵
 （カバー）大園実子



まもって!
回山ポッツ

♪ まもって!ロリポップ -----

POP 5 The Summer Event is Super Stimulating!? 4

POP 6 Love Along the Water's Edge is Writhing in Agony!? 35

POP 7 Nina is Zero, and Zero is Nina!?..... 68

POP 8 Zero & Ichii -Encounter-..... 100

POP 9 Zero & Ichii -Bond-..... 133

♪ Stand-alone Story -----

Kaitou Papillon..... 185



In fo rm ! Lo li P o p

1 Nina inadvertently swallows the Crystal Pearl, which the Wizard Test centers around.



Likes strong, kind
COOL GUYS.



Simpletic,
but has a
strong sense
of justice.

Kind and not
a little bit
grown-up.

2 Since that day,
eccentrics have been
after her in order to
pass!

3 However, Zero and Ichii have
promised to properly protect her
until the end of the exam. ☆



San

Usually last rank, but rose
occasionally in many

Forte

Quint-companion. Likes
to dress up as a girl!



Gou

Exhibits unusual skill in
whatever he's ordered to

Rokka

Is really 3 years old
Loves him

4 And now, the 3 of them
are somewhat living together
in Nina's house. ♥

Start the heart-pounding magical pop story!

OLLIPOP

まもって!
ロリポップ



©2010 by Popyon Inc.
Scanned by Tachibana
Translated by Tachibana
Edited by Tachibana

POP5

The Summer Event is Super Stimulating!

SO
THOSE OF
YOU WHO
ARE GOING TO
PARTICIPATE
IN THIS
HEART-BEATING
PROJECT,
RAISE
YOUR
HANDS!



NOW,
EVERYONE,
THE SEASON
HAS FINALLY COME
FOR THIS YEAR'S
ANNUAL
CUSTOMER
SUPER PLAN
EVENT!

BA

BAN



POP5. The Summer Event Is Super Stimulating!?

After a long time, the little page is a color picture. The composition relatively interests me, but it may be because I don't draw them very often that I did it awfully quickly, which is a shame. The story depicts new experiences. Nanase's and Yutsumi's characters had trouble—well, actually, I always have trouble with the new characters. I write many different versions and personalities in the name, but the only one that really changed was Nanase. At the beginning, Nanase was a much cooler and pricier character, and got at the last moment because this sort of character... (sweat) Yutsumi's is the Fanta-dolcet character that I have wanted to write one time. Though some standard dolcet has been mixed in, too.





SOUNDS
INTERESTING--



WELL, IT'S
THEY'VE HEART
KIND OF EVENT



ANYONE'S
FREE TO ENTER,
BUT YOU CAN
THIS EVENT...

YEAH
AT NIGHT,
EVERYONE
GATHERS AT
SCHOOL, AND
WE HAVE A
BOASTFUL 'TAT
CONTEST!!



KYA

It's said that
on that day, if
you confess to the
person you're paired
with, your confession
will definitely be
a success!!!!



WHAT
WAS
THAT!?

GRAB

BRACE
WHEN YOU GET HERE,
ROMKA!

ROMKA WILL
GO TOO.
ROM-KA-SAMA--



THEN WE'LL
BECOME A PAIR
AND CONFESS
AND THE TWO OF
US WILL BECOME
A LOVE-DOVEY
COUPLE AND
SHARE A DEEP
KISS--



RAM'S
FORTE, EVERY!

WE'LL
GET YOU
TWO MORE
CRYSTAL
PEARS!

WE WANT
TO DO THE
HEAVENLY TEST
TOO~ ♪

I AM
ROMKA-
SAMA'S
GUARDIAN,
SO I MUST
FOLLOW
HER--

I WON'T
LET YOU HAVE
ALL THE FUN,
MAMA!

ALTHOUGH
WE ONLY DO
THAT EVERY
NOW AND
THEN

NATURALLY,
WE'RE
CONSTANTLY
KEEPING OUR
EYES ON
THE ENEMY

WHY DO
YOU GUYS
ALWAYS
SURPRISINGLY
APPEAR--!?





THE
CRYSTAL
PAVILION IS IN
THIS
BUILDING!!



WELL, I
KNEW IT. THAT
THING REALLY
IS BROKEN.

THE
SIGNAL
DISAPPEARED!



AM
NOTHING
SOUND
NOW.
REALLY?

YES
YES~

YES~!

LET'S
GO LOOK
FOR IT.
MAYBE?



Bravery Test

WORTHY
SOUNDING
AS IS THAT!

THERE IS
THAT POSSIBILITY
I WONDER IF
ANOTHER PAIR
OF EXAMINEES
HAS IT

WANT
SACRILEGE
WE
DO?

Ready for Challenge
Start

DON'T
TELL ME
SOMEONE'S
ALREADY
GOT IT??



YIP

THIS
IS
IT!!!





Drawing Results



Zera & San



Rakka & Forte



Nina & Ichii



Gou & Hatsuko

AH...

WELL, WE'RE
A PAIR TOO, SO
TREAT ME WELL,
NINA-CHAN.

Y. PEAK

YEAH...

LET'S
WEEK
TOGETHER.
JEEZ-EEH

THAT'S
WHAT I'D
LIKE TO
KNOW!

WHY DO I
HAVE TO BE
PAIRED WITH
YOU??

IT IS AN
HONOR TO
BE PAIRED
UP WITH
YOU

YES

YEAH...

THE...
PAIRINGS
ARE KIND
OF ODD,
DON'T YOU
THINK...



I guess I'm
kind of
lucky to be
paired with
Ichii

Shiki



FORGIVE
ME! I'VE DONE
THE WORST
THING



WE HAD
TALKED TO
THEIR, DON'T
WANT THEM TO
CREATED
GAIN

NO-
THERE ARE
LOTS OF SCARY
STORIES...



DON'T
COMPLAIN
LET'S GO

I DON'T
WANT THIS
KIND OF
SITUATION
PLANNED

IF WE
DON'T HAVE
OUR OWN
PLAN, WE
CAN'T
OFFERED
THEIR FOR
THE OTHER
PART OF
THE



#1 - Rokka's & Forte's Situation





#2- Zero & San's Situation













don't like
we're boy-
friend and
girlfriend...

S... Somehow
this kind of...



It's
just...

I'll
protect
you!



WAAAA!
NO, NO! I'M STILL
NOT——

It
won't
do.



If you
confess to
this person,
you're finished
with...



I
can't...

DO
YOU HAVE
ANYONE—
THAT YOU
LIKE...?



I
wonder
what'll
be like
if you
just
say...

But it's
just the
two of us
right now





I'M
PRETTY
SERIOUS.



The person

I want to confess to



Hello!...

Good day to those I'm
missing for the first time
as well as to those whom

it's not the first!

I'm Kitaru Michige ♪ If I
write here, those who read
the comments on the first
page will end up reading
the greeting last! Even
though first is the greeting.

I'm sorry too.

Well, in any case, let's
celebrate that the second
volume of "Mama-kun" is
an able "clap clap" Spraying
of celebrating, it'll be
January when first goes
on sale! Happy New Year~
I'll do my best in 2004 as
well! Volume 2 also has
extra drawings and comments
as well as profiles on
characters of whom I've been
asked a lots of questions.
And so enjoy~



TSURUO~



KOHYAKU



Eh



No Way~!!!

BA



Radar

ALL
THAT'S
LEFT?

SO IT'S
A THREAT
FOR THIS
LEAF?

About
the
radar
in the
panel to
the right

ALL
THAT'S
LEFT?

SO IT'S
A THREAT
FOR THIS
LEAF?

ALL and
Luna have
already told
the others
about the
radar.

OH
I SEE
SOME-
THING

I THOUGHT
IT'D SHOW
THE
FAMILY

WHAT?

THEY'RE
GONE

THEY'RE
GONE

OH!

The
dog
family.

And actually, the pandas are
in their own family too — I
have no choice but to just be
cute with someone now. **W**

IT'S
IN THIS
ARER

THIS
DEVIATION IS

IT'S
IN THIS
ARER

BA!

The
crystal
pearl!?

WHAT?

WHO
ARE
YOU
GIRL?

HEHEH —
IT LOOKS
LIKE THE
GIRLS HAVE
FINALLY
WARMED UP
ONE

WHO
ARE
YOU
GIRL?

HEHEH —
IT LOOKS
LIKE THE
GIRLS HAVE
FINALLY
WARMED UP
ONE



AAAAHHHHHH!!!!

!?

I
NEVER KNEW
THAT YOU
GUYS WERE
EXHIBITING!

WH...
AM I NOT
REALIZING IT
BECAUSE IT
WAS DARK,
BUT WHAT
AN ODD
AND LOSE
DOING
HEARTY

SHAME!
THAT'S AN
UNPLEASANT
FACE THAT I
HAVEN'T SEEN
IN A LONG
TIME!

TOOK YOU
LONG ENOUGH
TO GET HERE!
WE'RE
DEFINITELY NOT
GIVING THE
CRYSTAL PEARL
UP!

THAT'S
OUR LOVE,
STU—PEL.

They actually
"mean/look"
either?

Wh...what?

.....Actually.....



EEEEEEEEEEK!!

DON

DOON







Translation Notes



Experiments with Dialects

OK, if you had problems reading Yukumo's lines, I apologize >>> I'm trying to translate dialects... Yukumo originally speaks with a Korean dialect (as Kikuo mentioned at the beginning of the chapter)... I find the "Southern Dialect" that some people give to Korea to be annoying, and then there are those who make them sound like hicks. >>> hey, they have hick dialects in Japanese, too, and I don't think Korea is a hick dialect... >>> oh, anyway, after studying American English (since that's what I speak, ~~haha~~ dialects are Wikipedia's >>>) I settled upon the "Eastern New England English" dialect... Pretty much a Boston dialect >>> If anyone from Boston is reading this and this annoys and/or offends you, sorry >>> Actually, I don't even buy in the full extent of the dialect, either... (sighs)... If you read it aloud, ^^> at the time I'm writing this, the chapter hasn't been edited yet and so I'm not sure how it looks in the

pubbies. Hopefully a lot more legible.

OK, as key pointers about the ~~ENEE~~ dialect (in a less technical explanation than you'll get on Wikipedia)

- almost all 'r' sounds before consonants are dropped and are replaced with an 'l' instead.

car = cah, dark = dahk

- the 'r' sound is not dropped if it's in front of vowel sounds

think = think

- the 'r' sound will pop up occasionally, usually between 2 different vowel sounds, or at the ends of some words

drawing = drawring, able = ahle

- long 'r' sounds become 'rlt'

time = tohrlt, light = fahrlt

- some with 'ee' sounds

down = dohrlt, house = moht

- 'u' sounds become 'lt' sounds ('o' as in 'part'). I don't really write out a better way to explain it)

can = cahrlt, careful = cahrlt (double one here... the 'l' plus the 'r')

Anyway, those are pretty much the rules I followed... <<< It's not a full-fledged ENEE since 'hahrlt' would be really hard to get across in writing, and well, the rest for others some 'standard' Japanese for his speech... >>> (as a 'Yukumo's reader' speaks in Korean, too)

http://en.wikipedia.org/wiki/Northeastern_Dialect_English

Delivered Lollipop

(apologize for these notes not being in complete order - I wanted to get the dialect note up first time.)

>>> it took me a bit a (final) decide on a way to translate the 'recap page' title as it would fit nicely in the pubbies... kinda, match the main flap with this or in fit... it's not perfect, though... 'lollipop' just doesn't have enough letters

Konyoku

Is a type of supply and string and squaring. But has a thicker consistency than jelly.

Ginkgo

is a ~~ginkgo~~ tree (Gymnocladus dioica) not a common modern (Asian food).

Hyakunen rose

On page 32 'Yukumo (originally in Japanese) sage kaku de utte go hyakunen mo?' Now, the long says 'one hundred years,' and when you look at the '100' is pretty much 'hundreds year.' But... seeing as they don't seem to be 100 years old... I searched for more meanings... and found 'diamond' >>> They made more sense.

nanase

Nanase = nana (seven) = seven

Yukumo = yatsu (eight) = eight

Koto...

Nanase = seven (nana) & repete (re)

Yukumo = yo (eight) & cloud (kumo)

one more

>>> I keep translating 'koto' as different things. I'm sorry 'Tobari' is wrong in the picture on the first page of the chapter (in most cases)... as the big fancy cat that doesn't necessarily have anything to do with the chapter... I keep forgetting what I translate it as because I translate this as my lunch break at work and so I don't really refer back to what I had just previously... and then I forget all about it... (sighs) I should just keep it as 'koto' or 'koto' from now on... >>> I use 'Tobari' = 'handcuffs' - just I've never used that before >>> too long of a word for my tastes... <<< >>> (if I never knew an exact translation and just knew what it was referring to and what from the lip...)



Used Thanks to Sakuradei, Goro, Goro, Gokunagasaki, Koro, Katsunori and Kato for my translation help!

TokyoKao

== <http://www.writers.com> == TokyoKao@yahoo.co.jp == <http://www.writers.com> ==

応募感謝特別企画!

今月はなんと一挙2話掲載!

明日戸に登場! 7月17日の「ソ」がめっさるよ!

大バトル

四人の戦い

100%ストロベリー

大注目!!



100%ストロベリー
100%ストロベリー
100%ストロベリー
100%ストロベリー

まもって!

ロリポップ

菊田みちよ

POP8

100%ストロベリー



まもって!
ロリポップ

POP6

Love Along the Water's Edge is
Whirling in Agency!

Copyright © 2006, Pashipon Koushiki
Tokyo, Japan
All Rights Reserved. Pashipon Koushiki
www.pashipon.com



POP6. Love Along the Water: Edge is Writing in Agency!?

At the time this chapter came out in Nihonseki, the extra story (Jian and Faria's past story) also appeared, so on top of the usual 11 pages, there were 24 more, which made it incredibly troublesome! The assistants also had to come over to help more than usual, and I truly thank them.

Everyone who helped me out, thanks so much ~w~ ♪
 Long live the power of friendship!! ♪ ♪ ♪

By the way, there were a lot of readers who wrote to me that as for previous chapter (Pop 5), they thought Nanase was a girl, and were shocked to find out in this chapter that Nanase's a guy! From the start I had written him with the intention that he was a guy, so it's really not that surprising. As for the first place, I really am none when it comes to drawing it, heh...









WHO DECIDED
THAT? WE ALSO
HAVE THE RIGHT TO
PROTECT THIS GIRL,
YOU KNOW!



YEAH, RIGHT?
WE'RE THE
ONES WHO'RE
PROTECTING
HER!



NO, YOU
LET GO,
DORRY!

GRAB

YANK

PULL

LET GO,
MOMMY!

TOMMY,

TUG

MOOOO!
THAT HURTS,
THAT HURTS,
THAT HURTS!

TUG

TUG

GRAB



I SAID THAT HURTS

!!!



YOU'D
BETTER TELL
ME THE
REASON
ABOUT
NOW!

Silence

GUESS
HOW CAN
YOU GUYS
ARGUE THAT
MIGHT?



During those times, we'd always end up in a tie, and so we never ended up deciding a winner.

Once a month at the magic school, we would get into pairs and battles would take place.











I SEE HOW
IT IS. WE'VE NOT
GONE TO GET THE
PINK IF WE TREAT
MAMA THAT WAY.
RIGHT?



EH?

HAH...

WE'LL
COME
AGAIN.

GOT IT?
ON THAT
CASE, WE'LL
DEFINITELY
GET YOU TO
TOWN TO
LIVE!

WOW
POWER IS
HUGE!

EH, NO
WOW! IT'S
ALREADY
THAT LATE??

WELL,
LET'S GO
HOME TOO,
FOR THE
TUNE
BAND.

I'M
TIRED—

How
fast they
reacted
to...

The only one
reacted.



THEY
LEFT...

What are
you...

NOPE,
THEY'LL
DEFINITELY
BE BACK...

DON'T
COME BACK
AGAIN,
GTU—PD



Data 1

* Nina *



Names	Yamada Nina
Birthday	March 14
Blood Type	O
Height	154 cm
Favorite Foods	short cake, vanilla ice cream
Least Favorite Food	peas
Favorite Subjects	music, P.E.
Least Favorite Subjects	math, geography
Hobbies	shopping, stretching (sit-ups)
Special Skill	in karate, can perform singing
Favorite Type	Strong, kind, cool people who will protect her
Comments	Besides from saying she's horrible at cooking, she's not good at homework overall. She doesn't really seem to realize this herself, though.







SONOKE'S
COMING AS
WELL, SOH-
NANA~♡

SAKI-CHAN
AND FOX-CHAN
ARE COMING,
TOO~♪

Really,
stop appearing
all of a sudden,
you guys?

ZA ZA ——— N_



WELCOME
TO THE
CLUB!

YEP, THIS
DAY'S AND
NIGHT, THE
PLACE THE
DANCE
LINK...

BLUE
BRAND

WHITE
CLANDY

SPICA-
YOUNG
BEACH!

WHAT
DO YOU
THINK,
NANA?

"What do you think?" my butt...

ONE

WHAM

OHAY
MAYO CUTE!

OF
COURSE
THAT'S
BECAUSE
THAT'S THE
ENVIRONMENT I
SELECTED

OF
COURSE
IT'S GONNA
TO BE
CUTE!
BUT BECAUSE
OHAY GO!

OHAY
SLEEPING
TAKING ME TO
THE BATHING
PLACE IS A BIT
TOO RUDE!
DON'T YOU
THINK?

WASTE
THAT YOUR
BATHING
SOME SLACK
STUFF!

WELL, WELL, DON'T
SLACK THAT SLACK
DON'T LET YOUR
OUTERINGS GO TO
WASTE!

NO WAY!
IT'S
TRUE!



MINA'S THE
CUTEST ONE
ON THE
BEACH!

EH.....

doki

!!

THOUGH HE WOULD
HAVE BEEN HAPPIER
IF KAN BREASTS WERE
A BIT BIGGER.....









I KNOW IT'S AN ADULT BUT
THAT BEAUTY
WAS TOO GOOD FOR
YOU!

SAVING
YOU
SAVING!

WHA...



SO YOU
WAS CLIMBED
BY THAT
PRETTY MEE-
OW, HUNT?

No Ki.



!



WE
MADE WE
REMAIND R
UNNECESSARY
THINGS...



DANGER

AAAAH
HE REALLY
DOES PEEK
ME OFF...

...I had forgotten



I thought I had forgotten



...I had forgotten



...I had forgotten





I'M RIGHT HERE



AY— AND FORMER HAS RETURNED TO SHOW TOSHISAKA HER LONG-DESIRED OVERSIZED APPEARANCE

WHERE DID YOU GO, TOSHISAKA



♪
TOSHISAKA
♡ ♡

HEY

♪
TOSHISAKA
♡ ♡

Kyo— Your beautiful swimsuit form is wonderful—
♡ ♡

HEY, LET'S ALL PLAY VOLLEYBALL—

IS... REALLY?





I WON'T
LOSE,
BRODY!

Maria &
Pete Team



NEED WE
GET PREPARE
YOURSELF,
BRODY!

Zero & Sam
Team



HEHEHE

CERTAIN
KILL A ULTRA
GANG!!!



HEHEHE

I WON'T
LOSE!

NOW
YOU'VE
DROVE
IT



ZA ZA



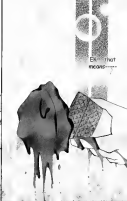




I'M NOT REALLY
SURE WHY, BUT IT
PISSES ME OFF!



WHEN I SEE YOU
BEING FRIENDLY WITH
OTHER GUYS...





420円

なかよし

ぴちぴちぴっぴ

花森ひんぐ
のひまわり園



8

まもって! ロリポップ

娘物語
ALIVE!

本編と番外編
新田みちよ
10月1日王国



Translation Notes

< Title "

Hm, just an interesting note: the title (Love Along the Water's Edge is Whirling in Agony?) contains the long for "love" and "fight" (specifically the "whirling in agony" (fight) motif from Urasai. But I found it interesting that they were able to work this into the title.

< Sen & Forte Side Story "

does not appear until the end of volume 3. You'll have to wait x_x

< It was at the beginning of volume 2

that I originally stopped reading for little notes at the beginning of the chapters when I first read through it. Why? Because 1) I was too eager to get on with the story (T^T) and 2) she actually summarizes the chapter in that little space which is a bit annoying x_x >> of course because I don't read the little blurb at the beginning of Pop G. I was surprised that Nerese was a guy T^T. Well. Read them first if you want, I'll keep translating them!

< somelingsoogle

So I've heard this word (chinchikurin) before (Jungle was "Iruka Hitei Mochi Gaiu") but still didn't really know the meaning. No help in the dictionaries. I consult Saki and he says it's a nonsense word. Like "sommelingsoogle" >> yay! I decided to "steal" that from Saki.

< food

taloyaki: octopus/balls. Chances are you've seen these mentioned once before in an anime or manga. And if you've never had the joy of eating Taloyaki, make the effort to have some! Especially Goro-style with the gari (pickled ginger) on top" (instead of bonito (fried fish flakes) T^T) I there used to be a Japanese restaurant in my neighborhood that sold taloyaki, and they made it Goro-style! <3 (plus it was a dozen taloyaki for \$2.99). T_T too bad Saki+Qu closed. They had the best food, and such a huge variety that you don't find in most restaurants in the area. Well, it doesn't hurt to ask if your local restaurant can make them!"

ahem:tama: rice four dumping >> never had these, so I can't elaborate ~P

Great thanks to Sakubata, Caro, Len, Sakurakagawa,
Caro, Catherine and Kater for any translation help!

TrishKun



ニブとゼロ、急接近——!?

うーん

っ!!



まもって!
ロリポップ

菊田みちよ

POP 7

ニブがゼロに、ゼロがニブに?



まもって!
ロリポップ

Insert/Trans: Tsubaki@Rum
Cleaner: Rymor
(Thank you so much!)
Text: cagm
#Dorothy happily not
<http://go-and-future.net>

POP 7

Nina Is Zero and Zero Is Nina!?



Pop7. Nina is Zero and Zero is Nina!?

The cover for this chapter is the last picture of the previous one. Things like this make the serialization fun, don't they? However, it's an incredible coincidence... (laughs)

It was fun drawing all of the boys and girls in the locker room & I especially like drawing the female characters... ~! Having a "nice body" is good, isn't it? "cute, cute" (suspicious). I'm glad that Zero's facial expression on the last page of this chapter was also popular ~! Minase and Yatsuno went home... I'd like to have them appear again.

Minase was quite popular ~! I wonder why... Now that I think about it, he never got to dress up as a girl, huh. But I drew it at the end of the book.









What
the heck

THE... I THINK TO
I DON'T GO
NO MORE
HAPPENING
OF... I...



whose heart
was racing
that much...

I wonder if
I was the
only one...



WUPU...
IT'S A
SECRET~

☆

YOU...

WUPU...
THE FIRST
STAGE HAS
BEEN
COMPLETED~

WHAT? AM
YOU PLOTTING
SOMETHING.
WILL GET AN
IDENT FRAUDS
YOUR IF YOU DO
ANYTHING TO
MIRA.

Data 2 *** Zero ***



Name	Zero
Birthday	August 10
Blood Type	B
Height	160cm
Favorite Foods	chocolate, meat
Least Favorite Foods	bell peppers, natto
Favorite Subject	P.E.
Least Favorite Subject	Japanese, English
Hobbies	Playing with all my heart outside
Special Skill	destruction magic
Favorite Type	?
Remarks	He's left handed, but there are very few people who notice it. He can't use chopsticks.



Pasa







WHAT ARE
YOU MAKING
THIS MUCH
NOISE SO
EARLY??



and this
is Nina.

In short,
this is Zero.

Data 3

* Ichii *



Name	Ichii
Birthday	November 11
Blood Type	AB
Height	175 cm
Favorite Foods	sashimi
Least Favorite Foods	fresh cream
Favorite Subjects	English, social studies
Least Favorite Subject	Art
Hobbies	reading, hot springs
Special Skill	defensive magic
Favorite Type	Maternal<--(?)
Remarks	He actually has a large collection of jeans





WOW ARE
YOU WAKING
SO EARLY IN THE
MORNING, RIGHT?

EEEEHH-----!!!



WOW, THE
YA DONG,
THAT?
THEY SAID
THEY'LL
GOING TO
SAVE THE
CLASS-
ROOM.

H-WAT?



WE'RE IN
THE POOL.
FIRST
PERIOD.
YOU
KNOW.

WHAT ARE
YOU DOING,
MAY? LET'S
HURRY UP
AND
CHANGE.



ME TOO,
AND OUT
OUT THE
GIRLS
TALK.

I SINCERELY
ASK YOU NOT
TO DO ANYTHING
WEIRD WITH MY
BODY, JESSY

DO

Boys' Locker Room



AAAAAAAAAAAAH

DEAG DEAG DEAG

17h

bluuuu

u

sh















THAT'S
RIGHT ○
YOU DIDN'T
REALIZE IT?

DON'T
TALK ME
THAT
FOURRY
THE
ONE...IT?



I USE THESE
CHARMS FOR
MY MAGIC.
MAGIC. IT
WORKED WELL.
DIDN'T IT?



AAAAAAAA
YOU SEEM
TO HAVE
GIVEN THE
PROBLEM!

WHAAT?



WELL I'M AT
IT. I'LL TELL
YOU SOMETHING
GOOD ○
YOU SEE, THAT
MAGIC-----

THAT'S
RIGHT.
THAT WAS
ME.

THEN
THAT
STUCK
FROM
THAT
TIME ...



WHAAT?

WITHIN 10
MINUTES THAT MAGIC
WOON'T BE ABLE TO
BE REMOVED AND
YOU'LL BE LIKE THAT
FOREVER!





If it means
I have to acknowledge
defeat, then
I'll just stay
this way the
rest of my
life!

I'm never
going to say
anything like
I gave up!



What?

So I'm
never
going
to say it!



W... what
do I do?

At this rate,
I'll never
return back
to my
former self

But I also
don't want
to be with
those
two——



What should
I do?

What do
I do?

I AM NOT
REMOVING

NOPE...

WH?

...I
UNDERSTAND

YEAH, I'M
SORRY, BUT IF
NOW, SO YOU'D
BETTER LISTEN
CAREFULLY.

OH,
YOU'VE
FINALLY
PREPARED
YOURSELF.

I
lose!!

I give
up!

DO

AV













There
about
me!

I'll be
thinking
about
you!

Zero...

Zero...

Zero...

Zero...

It's not our
bodies that have
to be close-----

1



□

Zero..I

Nina..I

Zero..I

Nina..I

Zero..I

Nina..I

It's our hearts
that must be
close.....







AS I
THOUGHT.

IT'S BETTER
FOR HIM TO
BE HOW SHE
USUALLY IS

BAW

...I'M
GLAD.



ALREADY

It's better for
Zero to be how
he usually is.



WE
WANT...

LET'S
HEAD HOME,
TOGETHER

I also
think



Pop ? TL notes

No notes, just a picture and a message!

42 Nothing to say, really..
Except this chapter is
one of my fave! Had Yag
it's also seeing Miss and
Zero break out XD! More of
Zero & Miss breaking out
will happen in volume 5!

What about the characters
Gina, Lina, Gohm, and
Gina, Lina, Gohm, and
Gina, Lina, Gohm, and
Gina, Lina, Gohm, and

Thank you

http://www.loveand
hate.com/loveand
hate.com/loveand

超魔法的大人気!

マジカル

いつでも
トリツプロトリート!

いつだって
パーティー気分です!

大々大に引!

菊田みちよ

POP8 電脳イグイー士

まもって!
ロリポップ

まもって! ロリポップ



POP B Zero & Ichii "Encounter"



POP. Zero & Ichii -ENCOUNTER-

I really like this freetitled since it was October when it appeared in Katakoshi, it's Halloween! :D I had various mixed-up feelings regarding it, but I tried my best... The weather people in the front left is supposed to scare away guests... (shaded) The story contents have suddenly developed into something serious, and in all frankness, I was incredibly nervous as I wasn't sure if the readers would like it. However the editor said 'Even if the readers don't say that this chapter is 'popular' I think it will be good as long as the quality of the work (story) increased' and I was very grateful that he accepted it.



THAT WAS
ABOUT THE
TIME WE MET
ALM ZERO!

WOW, I'VE
REMEMBERED HER
IT'S BEEN
ABOUT THREE
YEARS SINCE
THEN!

ERT! RIGHT? WAS
FROM SARAGA?

LE- LET ME
SEE THAT!

YEAH! AT THAT TIME
ICHI WAS REALLY WILD

WHAT WAS IT LIKE
WHEN YOU TWO
FIRST MET?

WHO'S
SARAGA?
SAMP

HEY, HEY
WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT?

WE'VE NEVER
TALKED TO
HER ABOUT
ANYTHING...

HOW
THAT YOU
MENTION
IT...

WAS THE GIRL
I LOVED A LONG
TIME AGO

SARAGA

th
O
ump

ERT! UP



The person
John liked
a long time
ago?

That
would
mean



IT'S A BIT OF
A LONG STORY
BUT WOULD YOU
LIKE TO LISTEN?

WELL-
OF COURSE...



TO THE
STORY
ABOUT
HAROLD-
CRAM AND
THE MAGIC
BOX

AS WELL AS
HOW WE
FIRST MET

3 Years Ago In The Magic World



WE'VE GOT YOU, PUNCH!



WE'RE GONNA BEAT YOU BONDLEBEE!

DID YOU THINK I'D FORGIVE YOU FOR STEALING MY WALLET?



WHAT WAS THAT, BASTARD?

BA

HAPPY

IT'S YOUR FAULT THAT IT WAS STOLEN IN THE FIRST PLACE.

That Person ①

What's wrong?

Nothing.

Close to
nothing...

What's it to
look like
nothing?

Don't look
like the
same person
as before?

OK THEN

DO YOU
KNOW I'M
NOT THE
SAME AS
BEFORE?

YOU'RE
JUST AN
OTHER

YOU'RE
NOT THE
SAME AS
BEFORE

YOU'RE
JUST AN
OTHER

YOU'RE
NOT THE
SAME AS
BEFORE

What's
wrong?

It's because I'm
not rapping off
the character of
that time that
they brought me
into the shipping



It's always like this.

What's the story about?





NO TYPE
OF ATTACK
WILL WORK
ON ME.

TOO
BAD
...



.....

I'M
LOOKING
FOR
SOMEONE
STRONG
RIGHT NOW

COME ON,
FIGHT ME!



SMILES



HEY,

WELL YOU
FIGHT ME?



YOU'RE
STRONG,
AREN'T
YOU?

I SAW
THAT

FIGHT





THE GUY
I MET
EARLIER
WAS KINDA
WEIRD

OH? SHE'S
ALREADY
SCARED?

HEY??

HEY!!

WHAT
ARE
YOU
DOING,
DICK?

THAT'S
WHAT I
WANT TO
KNOW
WHAT ARE
YOU
DOING?

DON'T
EVER COME
NEAR HER
AGAIN!

WHO THE
HELL ARE
YOU?

GET
AWAY
FROM
HER!

SLAM

BAM

BAI







BECAUSE
WE'RE BROTHER
AND SISTER!



AND I
LOVE YOU
SO...

AS MY
LITTLE
BROTHER...



I LOVE
YOU...

WHATEVER
YOU SAY
BROTHER AND
SISTER, BUT
IT'S NOT LIKE
WE'RE BLOOD
RELATED

I LOVE YOU
MORE THAN
ANYONE
ELSE...

SARASA AND I
LEFT THE POLICE
AND HAD BEEN
LIVING ON OUR
OWN

HOWEVER, OUR
FAMILY IMMEDIATELY
FELL APART...

SHE WAS THE CHILD
OF MY MOTHER'S
SECOND HUSBAND

I MET SARASA
WHEN I WAS 8







WE'RE GOING TO HAVE AN
ENGAGEMENT PARTY AT HIS
PLACE, AND I'D
LIKE YOU TO COME!

WHAT?

NO MATTER
HOW AWKWARD
THAT'S TOO BAD. I CAN'T
ANSWER YOUR
FELLOWS

I LIKE
YOU FROM
THAT'S THAT



WHAT?

WHAT THE
HELL? I'M
DEFINITELY
NOT SCARED!



I'M BURNING
YOU -!

I WANT YOU TO
ACKNOWLEDGE
ME...



WHY WOULDN'T YOU
UNDERSTAND?

IT'S ALWAYS
BE BY YOUR
SIDE.

NO

DON'T
CRY
SARASA





IT WAS
THE HAPPY

WHAT'S
WONDER
DEEPEN
TO ME IF





AAAAAAAAAAH!!!



COO--L!

I NEVER
THOUGHT
I'D MEET
YOU HERE!



SP
LOO
SN





WILL YOU BE
MY PARTNER?





SARASHI!

WHAT
ARE YOU
TALK--

DOWN--

WHAT ARE
THE TWO OF
YOU DOING
OVER HERE?

UP!



SARASHI
AND THE
MILL IS
TWO REALITY

YOU KNOW
THIS GUY,
SARASHI?

DOWN
DOWN!

WHAT ARE
YOU TWO



THANK
YOU!

I DON'T
KNOW THAT
WAS TWO
REAL FRIENDS.

HOLD ON,
I'LL BRING
YOU SOME
BOY CLOTHES.

WE LIT
ME UP--
OVER YOU
HE NAME
IS DON!

OH, SO
THIS
GUY'S
YOUR
YOUNGER
BROTHER?

MY
BOY--
FRIEND'S
YOUNGER
BROTHER!

YABU--IN



I DON'T CARE IF YOUR BROTHER'S PRINCE'S LITTLE PROTEGE. I'M NOT GOING TO MESS OUT WITH YOU EVEN IF I TRULY CRAZY!

BUT I DON'T SAY ANYTHING YET!



I REFUSE.

HEY, JOGG!



JEFF WILL BE THE PRESIDENT OF THE COMPANY!



OH, I SEE.

MY FAMILY BELONGS ONE OF THE BIGGEST OIL SCHOOL COMPANIES.



NOPE.

DO YOU KNOW ABOUT MAKING OIL SCHOOL?



I'M IN A BAD MOOD. I'M GOING HOME.

WHEAT FLAT!



JEFF IS A PROFESSIONAL RIZARD!

HE'S INCREDIBLY STRONG! I REALLY ADVISE HIM!



THEN, IF SOMEONE MARRIES HIM, THERE'LL BE THE PRESIDENT'S WIFE!

THAT'S NOT IT AT ALL!

DO YOU'VE FOLLOWED ME TO KNOW-LEARN THOSE MARRIAGE BECAUSE OF THIS...

mixed Up



While drinking Lullapop, I often get things mixed up



I mixed things up with Rukia!



BUT IN ORDER TO DO THAT, I HAVE TO PASS THE MUSIC EXAM.

YOU KNOW ABOUT THE MUSIC EXAM, RIGHT?

EVERY YEAR, ONLY ONE TEAM PASSES THE EXAM. IT'S INCREDIBLY HARD TO GET IN.

I WANT TO BE STYLISH LIKE JEFF.

I WANT TO BE A PRO FINDER TOO.

YOU BRANCH INTO TEAMS OF TWO AND TAKE A TEST FOR HALF A YEAR.

THAT'S WHY I'VE BEEN LOOKING FOR A PARTNER TO TAKE THE EXAM WITH ME!

THAT'S RIGHT!

A STRONG AND COOL PERSON! AND I FINALLY FOUND HIM!

JEFF!









IF I DO THAT,
YOU'LL LISTEN
TO WHAT I HAVE
TO SAY, RIGHT?

BUT

YEAR



YOU SEE, I'M
HAVING MONEY
TROUBLE RIGHT
NOW. DO YOU
THINK YOU
COULD LOAN
ME 50,000
YEN? I'LL
PAY YOU BACK

BUT WHAT
DO YOU MEAN?

*She's nervous, it's not easy, huh?



IF I DID YOU
THE MONEY,
YOU'LL LEARN
HOW TO
USE IT

IF
YOU DON'T
SEE THE
MONEY

WE HELP EACH
OTHER OUT
WHEN WE'RE
IN TROUBLE,
RIGHT?

WE'RE
PARTNERS,
AREN'T WE?







THERE'S NO
WAY I'LL GO



IT'S
A PRO-
MODEL

DEFIN-
ITELY
COMB, Y?



SHINY
TOMORROW'S
GOOD, RIGHT?

NO DUCKS
TOMORROW
I'LL BE ROUTING
AHEAD



THE
WEATHER
IS PRETTY
BAD TODAY,
ISN'T IT?

It's the
9:50 AM
forecast

LA AAAA

It's the
southern
area...



IF I'M
AROUND
THAT GUY
ANY
LONGER...

I'LL START
ACTING
WEIRD





THERE'S
NO WAY
I'LL GO...

Though the afternoon
there will be strong
rain as well as waves
of strong precipitation
throughout the area.
A storm warning has
been called.



I WONDER IF
HE'LL BE
HERE SOON

ZAAAA



TOHY

IRARIKU GOGO

In the first volume I told the readers about my project to illustrate requests that they send in, and I've received tons of requests!! Thank you so much, everyone. I'm so happy!! Among them there was an overwhelming number that read along the lines of "Yuna is a wedding dress + Ichii & Eren is fiancees!! Marriage is what all girls all over the world long for, isn't it?!! That Yuna looks good in the shorter skirt-





Pop & Translation Notes

↳ Again, nothing really, so
just more pictures (XD)

I had a bit of trouble
translating the color usage on
page 125, but I think I still
get the right idea across.
Other than that, there really
isn't anything to add. >~>

Zorra is super-cute and I think I
prefer her to an even bit.

Translating

♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪
♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪
♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪





まもって!
ロリポップ

POP 9

ZERO & ICHII ~BOND~



I, who didn't
believe in anything,
was fascinated by
the integrity of that
boy who played
through into my heart

And not for some
reason I couldn't help
but be attracted
to him



POP 9. ZERO & ICHII -BOND-

IN THE END TWO TURNED OUT
TO BE A 3-PART FIFT ZERO &
MIGHT HAVE TO MENTION THE SORT OF STORY
AND THERE WERE ORIGINAL POINTS THAT JUMPED
IN ADDITION, BUT THERE WERE IN SOME
SCENES THAT SHOWED IT IS A FEEL SLAP
THIS I KNOW IT IS LIKE TO TAKE ON THE
CHALLENGE OF ANOTHER STORY
LIKE THIS I WAS RESEMBLING SOMEONE THAT
BUT FOR THE MOMENT THE BLACKBOX WILL
APPEAR, NOW THAT I THINK ABOUT IT
AFTER POP 4, IT TURNED OUT THERE WERE A LOT
MORE PEOPLE WHO STARTED BEING PROUDER
THAN I EXPECTED FROM THE SAME REASON
THE ATTENTION TO DETAILS HAD IN THE
END OF THE END I WAS FINALLY ABLE TO
PUT IN THE FOREWORD IN THE SLAP









I can't rely on strangers



I can't rely on anyone aside from Sakura







W... WH...
WHO MIGHT
YOU BE?



HELLO,
WHO IS
CALLING?

BEH?



IT'S
SARA-SAYS



AH,
PLEASE! WHO
I'LL GO FETCH
A TOWEL...



IT'LL
GET
WORSE!



IF YOU
DON'T HURRY
AND GET HIM
INTO BED...



ENP
AH,
ZORO-SAMA!

HE'S
GOT A
FEVER!



IT'LL
GO
GET
SOME
TEA, SO
PLEASE
MAKE
YOUR-
SELF AT
HOME



IS
THAT
SO...



IT'S JUST
A COLD. HE'LL
SLEEP IT OFF
IN ONE NIGHT







I'M SORRY
EVEN THOUGH
I MADE A
PROMISE

GOOD. I KNOW
YOU WOULD
COME



THERE'S A
LOT OF STUFF
I WANT TO DO
WITH YOU

AND THEN
THIS TIME
WE'LL LEARN
MAGIC

Why are you
saying this?

BUT I'LL
GET BETTER
RIGHT AWAY



IT'LL BE A
LOT OF FUN

Who are you?





...IF YOU CAN
GET THAT IN
YOUR HEAD
THEN DON'T
EVER COME
NEAR ME
AGAIN



I REALLY
HATE YOU

ハァー



It's not like
no matter what
I did I never
thought twice
about it

Except for
just now...



WHAT IS
HE, AN
IDIOT?



MAN
THAT
POSES
ME
OFF



KEEP
SCAMP
WHERE
ARE
YOU...

JUST WHY
EXACTLY
DIDN'T HE
GET UNDER
MY SKIN
LIKE THIS?

That Person 2



by the way, in recent the
the star of the series is...











STOOOOOOPPP!!!!



To become
stronger



GAHAHAHA

I'M NOT
GOING TO GIVE
UP BECAUSE
OF THIS!

IF I CAN'T USE
MAGE, THEN THE
ONLY OPTION IS
TO USE FORCE TO
BREAK THEM!

SHUT UP!

IT'S USELESS!
THERE'S NO WAY
YOU'LL GET OUT
OF THERE—



ICHIR!

WAIT, ICHIR!
ME TOO

LET GO
OF SARASA!





HAVE YOU
PREPARED
YOURSELF?



GO!

SHIT! HE HAD
A HINT, TOO!



!!



WHA...
HE SUCKED
UP THE
ATTACK!

KUH!



OH?

NOW,
ZERO!



IN THAT CASE,
WHAT IF HE
DON'T SEE
"THAT SORT
OF ATTACK?"

THAT SORT
OF ATTACK
WOULD AFFECT
HIM!

HAHA,
DUMB
FOOLS!



DISTRUC-
TIVE
HARD!

キィィィ
ッッッ



I'LL
RETURN
THAT PRE-
VIOUS
ATTACK
TO YOU

DEFEN-
SIVE
HARD
...



REFLECT
TORNADO!!

BROKEN
THUNDER!!





THAT'S NOT
WHAT YOU
WANT TO SAY,
RIGHT?

OWWWW

ALLY

YOU'RE NOT
OBLIGATED TO

but I...

WHY ARE YOU
TALKING TO ME
IN THIS SITUATION?

GO

TO THE PERSON
WHO IS MOST
PRECIOUS TO YOU,
SABARA

DOWN







—so there
what happened

know
each
other so
well

That's why
they can trust
each other—

That's how it goes

That's how it goes

That's how it goes

If I had known you were
looking out for me I
wouldn't have said
that—I'm sorry

That's
why the
team

IT'S
BIBACHORO
OK!

YEAH!

I WANT TO
JOIN YOU AND
CHASE AFTER
THAT DREAM

OH, RIGHT
I MEAN IS...

THE
MAGIC
JEWEL

IT'S
OK, RIGHT?

Chapter 9 Translation Notes

~ ~ ~

> > 496. If I'm going by the evidence provided by Bakko which appear on Pp 22, isn't it just there, I presume?, or I'm assuming that *you* misinterpretation of *you* or something? *I presume* and *is*... how the hell is he sure? he took Sarasa's feelings? that's not sure? ~ ~ ~

~~~~~

~~~~~ <http://the-mad-dog.net/~tsurubayashi/kyokusho.html> ~~~~~



